

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

FOURTH SUNDAY OF THE APOSTLES

حَفَبَةُ دَبَبَةُ

The Anthem of the Chancel (Sanctuary)

They shall glorify your name for ever.

To you be glory, who through your death granted to us your Body and Blood, and provided for us hope and salvation through your coming to our race.

They shall glorify you for ever.

To you be glory, who through your death granted to us your Body and Blood, and provided for us hope and salvation through your coming to our race.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; from everlasting, and for ever and ever. Amen.

O you who are more glorious than all, higher than all, and exalted far above all, keep your Church, and save her children through your Cross.



The READINGS

The reading from the prophet Isaiah, Bless, O my Lord.

Isaiah 1:10-20

Hear the word of the LORD, you rulers of Sodom! Give ear to the teaching of our God, you people of Gomorrah! "What to me is the multitude of your sacrifices? says the LORD; I have had enough of burnt offerings of rams and the fat of fed beasts; I do not delight in the blood of bulls, or of lambs, or of he-goats.

"When you come to appear before me, who requires of you this trampling of my courts? Bring no more vain offerings; incense is an abomination to me. New moon and sabbath and the calling of assemblies— I cannot endure iniquity and solemn assembly. Your new moons and your appointed feasts my soul hates; they have become a burden to me, I am weary of bearing them. When you spread forth your hands, I will hide my eyes from you; even though you make many prayers, I will not listen; your hands are full of blood. Wash yourselves; make yourselves clean; remove the evil of your doings from before my eyes; cease to do evil, learn to do good; seek justice, correct oppression; defend the fatherless, plead for the widow. "Come now, let us reason together, says the LORD: though your sins are like scarlet, they shall be as white as snow; though they are red like crimson, they shall become like wool. If you are willing and obedient, you

shall eat the good of the land; But if you refuse and rebel, you shall be devoured by the sword; for the mouth of the LORD has spoken."

شورaya

The SHURAYA (The Beginning)

In the daytime he led them with a cloud ✨

And all the night with a brightness of light ✨

He opened the rock in the wilderness ✨

And gave them drink as from the great deep ✨

He made streams come out of the rock ✨

And the waters flowed like rivers ✨

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit ✨

From everlasting, and for ever and ever. Amen.

Hallelujah, hallelujah, yea hallelujah!

The Epistle of St. Paul to Corinthians, Bless, O my Lord.

1 Corinthians 9:13-end

Do you not know that those who are employed in the temple service get their food from the temple, and those who serve at the altar share in the sacrificial offerings? In the same way, the Lord commanded that those who proclaim the gospel should get their living by the gospel.

But I have made no use of any of these rights, nor am I writing this to secure any such provision. For I would rather die than have any one deprive me of my ground for boasting. For if I preach the gospel, that gives me no ground for boasting. For necessity is laid upon me. Woe to me if I do not preach the gospel! For if I do this of my own will, I have a reward; but if not of my own will, I am entrusted with a commission. What then is my reward? Just this: that in my preaching I may make the gospel free of charge, not making full use of my right in the gospel.

For though I am free from all men, I have made myself a slave to all, that I might win the more. To the Jews I became as a Jew, in order to win Jews; to those under the law I became as one under the law—though not being myself under the law—that I might win those under the law. To those outside the law I became as one outside the law—not being without law toward God but under the

law of Christ—that I might win those outside the law. To the weak I became weak, that I might win the weak. I have become all things to all men, that I might by all means save some. I do it all for the sake of the gospel, that I may share in its blessings.

Do you not know that in a race all the runners compete, but only one receives the prize? So run that you may obtain it. Every athlete exercises self-control in all things. They do it to receive a perishable wreath, but we an imperishable. Well, I do not run aimlessly, I do not box as one beating the air; but I pommel my body and subdue it, lest after preaching to others I myself should be disqualified.

مَقْدَدٌ

The GOSPEL ZUMARA

The Apostles, the friends of Christ and preachers of Jesus our Savior, bore the Cross in their hands in the likeness of a plow-share. ❖

And they cleared the earth, which was perishing through the error of idols, and cultivated it with the faith, sowing in it the word of life. Let us all honor them. ❖

**The Holy Gospel according to the preaching
of St. Luke.**

Luke 6:12-46



In these days [Jesus] went out to the mountain to pray; and all night he continued in prayer to God. And when it was day, he called his disciples, and chose from them twelve, whom he named apostles; Simon, whom he named Peter, and Andrew his brother, and James and John, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Simon who was called the Zealot, and Judas the son of James, and Judas Iscariot, who became a traitor.

And he came down with them and stood on a level place, with a great crowd of his disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem and the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear him and to be healed of their diseases; and those who were troubled with unclean spirits were cured. And all the crowd sought to touch him, for power came forth from

him and healed them all.

And he lifted up his eyes on his disciples, and said:

"Blessed are you poor, for yours is the kingdom of God.

"Blessed are you that hunger now, for you shall be satisfied.

"Blessed are you that weep now, for you shall laugh.

"Blessed are you when men hate you, and when they exclude you and revile you, and cast out your name as evil, on account of the Son of man! Rejoice in that day, and leap for joy, for behold, your reward is great in heaven; for so their fathers did to the prophets.

"But woe to you that are rich, for you have received your consolation.

"Woe to you that are full now, for you shall hunger.

"Woe to you that laugh now, for you shall mourn and weep.

"Woe to you, when all men speak well of you, for so their fathers did to the false prophets.

"But I say to you that hear, Love your enemies, do good to those who hate you, bless those who curse you, pray for those who abuse you. To him who strikes you on the cheek, offer

the other also; and from him who takes away your coat do not withhold even your shirt. Give to every one who begs from you; and of him who takes away your goods do not ask them again. And as you wish that men would do to you, do so to them.

"If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful.

"Judge not, and you will not be judged; condemn not, and you will not be condemned; forgive, and you will be forgiven; give, and it will be given to you; good measure, pressed down, shaken together, running over, will be put into your lap. For the measure you give will be the measure you get back."

He also told them a parable: "Can a blind

man lead a blind man? Will they not both fall into a pit? A disciple is not above his teacher, but every one when he is fully taught will be like his teacher. Why do you see the speck that is in your brother's eye, but do not notice the log that is in your own eye? Or how can you say to your brother, 'Brother, let me take out the speck that is in your eye,' when you yourself do not see the log that is in your own eye? You hypocrite, first take the log out of your own eye, and then you will see clearly to take out the speck that is in your brother's eye.

"For no good tree bears bad fruit, nor again does a bad tree bear good fruit; for each tree is known by its own fruit. For figs are not gathered from thorns, nor are grapes picked from a bramble bush. The good man out of the good treasure of his heart produces good, and the evil man out of his evil treasure produces evil; for out of the abundance of the heart his mouth speaks.

"Why do you call me 'Lord, Lord,' and not do what I tell you?"



حفتبآء ءءقءء

The Anthem of the Mysteries

Text: Who does not fear you, O King of the ages. His Kingdom is an everlasting Kingdom, and his dominion is unto all generations.

I will extol you, O my Lord the King.

O Christ the King, you who delivered holy Church from error by your precious Blood, grant us in your compassion, O my Lord, that at all times we may be made worthy to fulfill your will, and with a pure heart we may circumspectly offer the Oblation to your Godhead; and with companies of angels we will lift up praise to you in awe, saying, Holy, holy, you are holy, O Lord God our Savior.

You have saved us from our enemies.

O Christ the King, you who delivered holy Church from error by your precious Blood, grant us in your compassion, O my Lord, that at all times we may be made worthy to fulfill your will, and with a pure heart we may circumspectly offer the Oblation to your Godhead; and with companies of angels we will lift up praise to you in awe, saying, Holy, holy, you are holy, O Lord God our Savior.

دُبَّح

The Anthem of the Bema

With thousands of cherubim and ten thousands of seraphim come, let us make melody together, singing, You are holy, you are holy, you are holy, O holy nature. Our mouth is not sufficient to praise you For the holy gift which you have given us. ❖

Grant us, O my Lord, with the angels to cry to you and say, Hallelujah, hallelujah!

Verses:

The saints journeyed in the company of Paul, the elect vessel, and they arrived at the land in which they sing praise spiritually. ❖

Grant us, O my Lord, with the angels to cry to you and say, Hallelujah, hallelujah!

